

<<吉檀迦利>>

图书基本信息

书名：<<吉檀迦利>>

13位ISBN编号：9787532934881

10位ISBN编号：7532934888

出版时间：2011-4

出版时间：山东文艺

作者：[印度]泰戈尔

页数：207

译者：冰心

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<吉檀迦利>>

### 内容概要

本书是“亚洲第一诗人”泰戈尔中期诗歌创作的高峰，也是最能代表他思想观念和艺术风格的作品。这部宗教抒情诗集，是一份“奉献给神的祭品”。

凭借这部书，泰戈尔获得了1913年的诺贝尔文学奖，评委会授予他的获奖理由是：“由于他那至为敏锐、清新与优美的诗，这诗出之于高超的技巧，并由于他自己用英文表达出来，使他那充满诗意的思想业已成为西方文学的一部分。

”

## <<吉檀迦利>>

### 作者简介

泰戈尔(1861 ~ 1941)，印度著名诗人，1913年诺贝尔文学奖获得者。

他一生创作了大量的诗歌，自从获得诺贝尔文学奖后，他便从自己的孟加拉文诗歌中挑选出他最喜欢最得意的诗篇，经过再体验和再创作，译成洗净铅华的，清新、自然、隽永的散文诗，陆续结集奉献给全世界的读者：《园丁集》、《新月集》、《飞鸟集》、《采果集》、《情人的礼物》等。本书从这些诗集中精选了最脍炙人口的篇目，是泰戈尔抒情诗的集萃。

## &lt;&lt;吉檀迦利&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：一你已经使我永生，这样做是你的欢乐。  
这脆薄的杯儿，你不断地把它倒空，又不断地以新生命来充满。  
这小小的苇笛，你携带着它逾山越谷，从笛管里吹出永新的音乐。  
在你双手的不朽的按抚下，我的小小的心，消融在无边快乐之中，发出不可言说的词调。  
你的无穷的赐予只倾入我小小的手里。  
时代过去了，你还在倾注，而我的手里还有余量待充满。  
二当你命令我歌唱的时候，我的心似乎要因着骄傲而炸裂；我仰望着你的脸，眼泪涌上我的眶里。  
我生命中一切的凝涩与矛盾融化成一片甜柔的谐音——我的赞颂像一只欢乐的鸟，振翼飞越海洋。  
我知道你欢喜我的歌唱。  
我知道只因为我是个歌者，才能走到你的面前。  
我用我的歌曲的远伸的翅梢，触到了你的双脚，那是我从来不敢想望触到的。  
在歌唱中陶醉，我忘了自己，你本是我的主人，我却称你为朋友。  
三我不知道你怎样地唱，我的主人！  
我总在惊奇地静听。  
你的音乐的光辉照亮了世界。  
你的音乐的气息透彻诸天。  
你的音乐的圣泉冲过一切阻挡的岩石，向前奔涌。  
我的心渴望和你合唱，而挣扎不出一点声音。  
我想说话，但是言语不成歌曲，我叫不出来。  
啊，你使我的心变成了你的音乐的漫天大网中的俘虏，我的主人！  
四我生命，我要保持我的躯体永远纯洁，因为我知道你的生命的摩抚，接触着我的四肢。  
我要永远从我的思想中摒除虚伪，因为我知道你就是那在我心中燃起理智之火的真理。  
我要永远从我心中驱走一切的丑恶，使我的爱开花，因为我知道你在我的心宫深处安设了座位。  
我要努力在我的行为上表现你，因为我知道是你的威力，给我力量来行动。  
五请容我懈怠一会儿，来坐在你的身旁。  
我手边的工作等一下子再去完成。  
不在你的面前，我的心就不知道什么是安逸和休息，我的工作变成了无边的劳役海中的无尽的劳役。  
今天，炎暑来到我的窗前，轻嘘微语；群蜂在花树的宫廷中尽情弹唱。  
这正是应该静坐的时光，和你相对，在这静寂和无边的闲暇里唱出生命的献歌。  
六摘下这朵花来，拿了去罢，不要迟延！  
我怕它会萎谢了，掉在尘土里。  
它也许不配上你的花冠，但请你采折它，以你手采折的痛苦来给它光宠。  
我怕在我警觉之先，日光已逝，供献的时间过了。  
虽然它颜色不深，香气很淡，请仍用这花来礼拜，趁着还有时间，就采折罢。  
七我的歌曲把她的妆饰卸掉。  
她没有了衣饰的骄奢。  
妆饰会成为我们合一之玷；它们会横阻在我们之间，它们叮当的声音会掩盖了你的细语。  
我的诗人的虚荣心，在你的容光中羞死。  
啊，诗圣，我已经拜倒在你的脚前。  
只让我的生命简单正直像一枝苇笛，让你来吹出音乐。

## <<吉檀迦利>>

### 编辑推荐

《泰戈尔英汉双语诗集:吉檀迦利(英文)》:这部“献诗”由103首诗歌组成,透过诗中的字里行间,诗人带领着我们去亲历其祖国的美丽富饶,时而与坚韧温善的妇女们相识,时而与纯真活泼的孩子们同乐。

从诗中我们可以深切体会到诗人对他的祖国的爱是何等强烈,对喜爱和平的民众的爱是何等强烈。品味诗句的时候,我们仿佛可以看到充满和平的印度风情,人文、风景无一不包,有时会被一阵热带骤雨所淋,有时则会被田间的花香所缠裹.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>